

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-AIMÉ-DU-LAC-DES-ILES
ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU 11 SEPTEMBRE 2018

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles, tenue le 11 septembre 2018 à 19h30, à la salle de l'hôtel de Ville, 871, Chemin Diotte, Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

Sont présents : Mme Lyne Martel, Mme Kim Elbilja, Mme Mélanie Lampron, M. André Cyr et M. André Benoit, tous formant quorum sous la présidence du maire M. Luc Diotte.

Absente : Mme Anne-Marie Lareau

Est aussi présente : La directrice générale Mme Gisèle Lépine Pilote.

2934-18-09-01 CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA SÉANCE

Madame la conseillère Kim Elbilja propose, appuyé par Madame la conseillère Lyne Martel, de procéder à la constatation de la régularité de la séance.

ADOPTÉE

2935-18-09-02 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Madame la conseillère Kim Elbilja d'approuver l'ordre du jour suivant, à savoir :

MOMENT DE RÉFLEXION

- 1- Ouverture de l'assemblée.
- 2- Approbation de l'ordre du jour.
- 3- Période de questions portant uniquement sur l'ordre du jour présenté
- 4- Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 21 aout 2018

5.0- TRÉSORERIE :

- 5.1- Liste des comptes à payer au 31 aout 2018
- 5.2- Liste des chèques et paiements ACCESD du 1er au 31 aout 2018 à être entérinés
- 5.3- Registre des salaires versés du 29 juillet au 25 aout 2018

6.0- ADMINISTRATION GÉNÉRALE :

- 6.1- Conseil municipal- Déclaration d'intérêt pécuniaires- Dépôt
- 6.2- Ville d'agglomération de Mont-Laurier- règlement #A-66- Décrétant un emprunt et une dépense pour le Service d'incendie
- 6.3- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-iles- Politique relative à l'usage de drogues, d'alcool et de médicaments dans le milieu de travail- Dépôt pour étude et adoption
- 6.4- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-iles- Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux- Avis de motion- modification

7.0- TRAVAUX PUBLICS :

- 7.1- Programme d'aide à la voirie locale- Volet redressement des infrastructures routières locales- appel d'offres et conditions sur sé@o réfection de pavage chemin de Kiamika
- 7.2- Déneigement 2018-2019- Réserve de sable- Procès-verbal de l'ouverture des soumissions
- 7.3- Déneigement 2018-2019- Réserve de sable- Autorisation acquisition de 80Tm de sel de déglçage
- 7.4- Programme d'aide à la voirie locale- Volet Entretien du réseau local- Accord de subvention- 345 443.00\$
- 7.5- N. Sigouin infra-conseils- Travaux de mise à niveau de la station de distribution d'eau potable

08- LOISIRS ET CULTURE :

- 8.1- Programme PRIMADA- Résolution pour dépôt d'aide financière
- 8.2- CEVL- PFM/MADA- Fête de l'ensemencement- 16 septembre 2018 au Lac Gaucher
- 8.3-A Bibliothèque Francine-Ouellette -Journées de la Culture- 28 septembre-19h00 Rencontre avec Mme Francine Ouellette et présentation de son nouveau volume
- 8.3-B Bibliothèque Francine-Ouellette -Journées de la Culture- 30 septembre- 9h00- Rencontre intergénérationnelle avec Mme Valérie Lévasseur
- 8.4- Festival interculturel de la Lièvre- Poste d'administrateurs vacants pour citoyens
- 8.5- Soirée des bénévoles- 14 décembre 2018
- 8.6- Association de protection du Lac-des-Iles- Séance d'information 18 septembre 2018
- 8.7- Activités sportives hors municipalité- Demande d'aide pour remboursement de frais supplémentaires vs résidents et non-résidents-

9.0- URBANISME ET ENVIRONNEMENT :

- 9.1- CCU- Poste vacant

10- RÉGIES- COMITÉS ET CORRESPONDANCES :

- 10.1- Redistribution des redevances- calcul du tonnage des matières récoltées

11- Période de questions.

- 12- Levée de l'assemblée.

ADOPTÉE

ITEM 2018-09-04 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 21 AOUT 2018

Cet item est reporté à une assemblée ultérieure.

2936-18-08-5.1 LISTE DES COMPTES À PAYER AU 31 AOUT 2018

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Madame la conseillère Lyne Martel d'approuver la liste des comptes ci-dessous énumérés et d'autoriser la directrice générale de la municipalité d'effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit ;

| | | |
|---|-------------|--------------|
| ADMINISTRATION | | |
| Petite Caisse | 66.20 \$ | |
| Luc Diotte | 548.88 \$ | |
| Gisèle Lépine Pilotte | 43.20 \$ | |
| Josée Collard | 84.50 \$ | |
| Pierrette Léonard | 86.40 \$ | |
| Dépanneur Lac-des-Iles | 21.55 \$ | |
| Papeterie des H-Rivières | 469.74 \$ | |
| Énergie et Ressources naturelles | 48.00 \$ | |
| Roger Rancourt | 204.69 \$ | |
| Bureautique Division Impr.Papineauville | 92.77 \$ | |
| Imprimerie Papineauville | 96.58 \$ | |
| Les Éditions Juridiques FD | 81.90 \$ | |
| Visa | 1 057.73 \$ | 2 902.14 \$ |
| CENTRE COMMUNAUTAIRE | | |
| Rona | 149.41 \$ | |
| Plomberie du Boulevard | 233.19 \$ | |
| Services Sanitaires Mario Céré | 143.71 \$ | |
| Home Hardware | 8.04 \$ | |
| Centre d'Hygiène | 5.18 \$ | 539.53 \$ |
| VOIRIE (courant) | | |
| Dépanneur Lac-des-Iles | 506.16 \$ | |
| Location L.A. Pelletier | 1 417.16 \$ | |
| Rona | 60.91 \$ | |
| Carrefour Industriel | 381.95 \$ | |
| Carrefour Industriel | (11.23) \$ | |
| Pavage Maska | 976.06 \$ | |
| Canadian Tire | 91.97 \$ | |
| Denis Cadieux & Fille | 82.66 \$ | |
| Services Sanitaires Mario Céré | 1 730.37 \$ | |
| Matériaux Fleurant | 197.19 \$ | |
| PIRRL (CH.KIAMIKA) | | |
| Journal Le Courant | 370.22 \$ | |
| WSP | 531.53 \$ | |
| Serres Come Richer | 183.94 \$ | |
| GARAGE | | |
| Pièces Auto Léon | 153.58 \$ | |
| Canadian Tire | 91.97 \$ | |
| Services Sanitaires Mario Céré | 143.71 \$ | |
| Métal Gosselin | 48.75 \$ | |
| Rona | 82.33 \$ | |
| V Meilleur & Frères | 605.82 \$ | |
| DÉNEIGEMENT | | |
| Visa | 64.50 \$ | |
| GAZON | | |
| Denis Cadieux & Fille | 25.17 \$ | |
| Dépanneur Lac des Iles | 42.00 \$ | |
| BARRAGE | | |
| Matériaux Fleurant | 1 031.33 \$ | 8 808.05 \$ |
| LOISIR & CULTURE | | |
| André Cyr | 16.05 \$ | |
| Dépanneur Lac-des-Iles | 206.13 \$ | |
| Josée Collard | 44.72 \$ | |
| Services Sanitaires Mario Céré | 143.71 \$ | |
| Visa | 71.71 \$ | |
| IGA Tellier | 86.69 \$ | |
| Toilettes Mobiles LD | 413.91 \$ | |
| NOUVEAUX HORIZONS | | |
| Josée Collard | 21.60 \$ | |
| Canadian Tire | 402.39 \$ | |
| Visa | 198.91 \$ | |
| BIBLIO | | |
| Papeterie des Hautes-Rivières | 191.84 \$ | |
| Visa | 155.73 \$ | |
| PATINOIRE | | |
| Rona | 33.33 \$ | |
| Plomberie du Boulevard | 73.55 \$ | 2 060.27 \$ |
| URBANISME | | |
| Modellium Inc | 201.21 \$ | |
| Cobali | 30.00 \$ | |
| Tommy Millette | 27.00 \$ | |
| AQUEDUC | | |
| Serv Env. Lussier | 1 483.18 \$ | |
| Centre d'Hygiène | (5.38) \$ | |
| Groupe Environex | 47.60 \$ | 1 783.61 \$ |
| TOTAL DES COMPTES À PAYER : | | 16 093.60 \$ |

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

2937-18-09-5.2 - LISTE DES CHÈQUES ET PAIEMENTS ACCESD DU 1ER AU 31 AOUT 2018 À ÊTRE ENTÉRINÉS

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Madame la conseillère Kim Elbilia, d'approuver la liste des chèques et paiements ACCES D à être entérinés du 1^{er} au 31 août 2018

| | | | | |
|--|-----------------|----------------------|----------------|---------------------|
| Société Canadienne des Postes | 04-09-18 | 13491 | | 195.46 \$ |
| Municipalité Ferme-Neuve | " " | 13492 | | 1 127.43 \$ |
| Télébec | " " | 13493 | ACCÈS D | 711.49 \$ |
| Ville de Mont-Laurier | 10-09-18 | 13494 | | 33 659.05 \$ |
| Bell Mobilité | " " | 13495 | ACCÈS D | 26.82 \$ |
| Hydro-Québec | " " | 13496 | ACCÈS D | 559.78 \$ |
| Agence des Douanes & du Revenu du Canada | " " | 13497 | ACCÈS D | 3 547.73 \$ |
| Ministère du Revenu du Québec | " " | 13498 | ACCÈS D | 8 828.97 \$ |
| Syndicat Lièvre Sud (CSN) | " " | 13499 | | 555.40 \$ |
| Liste des comptes à payer 30 SEPTEMBRE 2018 | 12-09-18 | 13500 à 13532 | | 20 206.35 \$ |
| Visa Desjardins | " " | 13533 | ACCÈS D | 358.89 \$ |
| Hydro-Québec | 17-09-18 | 13534 | ACCÈS D | 346.58 \$ |
| ADT Canada | " " | 13535 | ACCÈS D | 103.30 \$ |
| | " " | 13536 à 13539 | ANNULÉ | |
| Hydro-Québec | 24-09-2018 | 13540 | ACCÈS D | 978.20 \$ |
| Télébec | " " | 13541 | ACCÈS D | 711.48 \$ |
| Ville de Mont-Laurier | " " | 13542 | | 14 439.41 \$ |
| | " " | 13543 | ANNULÉ | |
| Valérie Levasseur | 26-09-18 | 13544 | | 230.00 \$ |
| | | | | |
| | | | | <u>86 586.34 \$</u> |

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

2938-A-18-09-5.3 REGISTRE DES SALAIRES VERSÉS DU 29 JUILLET AU 25 AOUT 2018

Monsieur le conseiller André Cyr propose, appuyé Madame la conseillère Lyne Martel, d'approuver registre des salaires à être entérinés du 29 juillet au 25 août 2018

| | |
|--|---------------------|
| Rémunérations conseil septembre 2018 - 7 transactions | 3 928.42 \$ |
| Semaine du 26 aout au 1er septembre 2018 - 10 transactions | 4 379.71 \$ |
| Semaine du 2 au 8 septembre 2018 - 11 transactions | 4 594.09 \$ |
| Semaine du 9 au 15 septembre 2018 - 9 transactions | 3 943.45 \$ |
| Semaine du 16 au 22 septembre 2018 - 9 transactions | 3 839.46 \$ |
| | |
| | |
| <i>septembre</i> | <u>20 685.13 \$</u> |

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

ITEM 18-09-6.1 CONSEIL MUNICIPAL- DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRES- DÉPÔT

La directrice générale dépose, tel que requis à LERMO, la déclaration des intérêts pécuniaires de des membres suivants du conseil municipal, soit :

Mme Anne-Marie Lareau, conseillère siège #1

Mme Kim Elbilia conseillère siège #3

M. André Benoit, conseiller siège #6

Ces documents sont disponibles pour consultation au bureau municipal.

ITEM 18-09-6.2- VILLE D'AGGLOMÉRATION DE MONT-LAURIER- RÈGLEMENT #A-66- DÉCRÉTANT UN EMPRUNT ET UNE DÉPENSE POUR LE SERVICE D'INCENDIE

Ce document est disponible pour consultation au bureau municipal.

2938-B-18-09-6.3 MUNICIPALITÉ DE SAINT-AIMÉ-DU-LAC-DES-ILES- POLITIQUE RELATIVE À L'USAGE DE DROGUES, D'ALCOOL ET DE MÉDICAMENTS - DÉPÔT POUR ÉTUDE ET ADOPTION

Madame la conseillère Kim Elbilia propose, appuyé par Madame la conseillère Lyne Martel, propose que le conseil des maires de la MRCAL s'engage à adopter un règlement uniformisé sur tout son territoire relatif à l'usage du cannabis afin que celui-ci soit facilement applicable par la Sûreté du Québec.

ADOPTÉ

2939-18-09-6.6.4 MUNICIPALITÉ DE SAINT-AIMÉ-DU-LAC-DES-ILES- CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX- AVIS DE MOTION- MODIFICATION

Avis de motion est donné par Monsieur le conseiller André Benoit de la présentation d'un projet de règlement révisé relatif au « Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles » et que ce règlement sera adopté à une assemblée ultérieure

Ce code énonce les principales valeurs de la municipalité en matière d'éthique, telles que :

- 1) *L'intégrité*
- 2) *La prudence dans la poursuite de l'intérêt public*
- 3) *Le respect envers les autres employés, les élus de la Municipalité Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles et les citoyens*
- 4) *La loyauté envers la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles*
- 5) *La recherche de l'équité*
- 6) *L'honneur rattaché aux fonctions d'employés de la Municipalité Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles*

Ce code impose des règles de conduite, notamment pour accorder la priorité aux valeurs de la municipalité et instaurer de normes de comportement qui en favorisent l'intégration, prévenir les conflits éthiques et s'il en survient, aider à les résoudre efficacement et avec discernement et pour assurer l'application des mesures de contrôle aux manquements déontologique.

L'adoption du règlement instituant le « Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles » aura lieu lors de la séance ordinaire du conseil qui se tiendra le mardi 9 octobre 2018, à 19h30, à l'hôtel de ville de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉ

ITEM 18-09-7.1 PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE- VOLET REDRESSEMENT DES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES- APPEL D'OFFRES ET CONDITIONS SUR SÉ@O RÉFECTION DE PAVAGE CHEMIN DE KIAMIKA

La procédure d'ouverture des soumissions s'effectuera le 27 septembre 2018 à 14h00

2940-18-09-7.2 MUNICIPALITE DE SAINT-AIME-DU-LAC-DES-ILES- DENEIGEMENT 2018-2019- ABRASIF AB-10- 1 200 TM -OCTROI DU CONTRAT AU PLUS BAS SOUMISSIONNAIRE CONFORME

ATTENDU QUE la municipalité a autorisé la directrice générale à demander des soumissions sur invitation pour la fourniture de 1 200 TM de matériel granulaire de type AB10 incluant le transport ;

ATTENDU QUE la directrice générale a fait parvenir 5 demandes de soumissions sur invitation à des entrepreneurs pour la fourniture de 1 200 Tm de matériel et transport de catégorie AB-10 conforme aux normes CCDG 2003;

ATTENDU QUE trois (3) soumissionnaires ont fait parvenir une soumission conforme aux exigences décrites et énumérés au devis de soumission, soit;

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| 2626-3350 Québec inc. | 9.53\$ taxes incluses |
| 9282-8631 Québec inc. | 8.22\$ taxes incluses |
| V. Meilleur et Frères | 8.36\$ taxes incluses |

ATTENDU QUE la cie 9282-8631 Québec inc. a demandé le retrait de sa soumission et ce avant l'ouverture de l'assemblée régulière du 11 septembre 2018

Monsieur le conseiller André Cyr propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles adjuge le contrat à la cie V. Meilleur au montant de 8.36\$/TM incluant toutes taxes pour la fourniture et le transport de 1 200 tonnes métriques de matériel AB-10 et que la granulométrie doit répondre aux normes du CCDG 2003 et que la cie V. Meilleur et Frères s'engage à respecter les clauses décrites et énumérées au devis de soumission préparé par la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉE

2941-18-09-7.3 DÉNEIGEMENT SAISON 2018-2019- RÉOLUTION OCTROI DU SEL +/- 80 TM

Monsieur le conseiller André Cyr propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte la soumission déposée et adjuge le contrat à la cie Sebeci pour l'acquisition de sel de voirie pour le déneigement des chemins municipaux, et ce pour une quantité de +/- 80 TM.au coût de 117.75\$/Tm incluant la livraison et plus taxes

ADOPTÉE

ITEM 18-09-7.4 PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE- VOLET ENTRETIEN DU RÉSEAU LOCAL- ACCORD DE SUBVENTION- 345 443.00\$

La directrice générale fait part aux membres du conseil de la réception d'un montant de 345 443.00\$ du ministère des Transports du Québec pour l'entretien des chemins de voirie locales.

2942-18-09-7.5 MTQ- CHEMIN DU VILLAGE- SIGNALISATION MANQUANTE

Monsieur le conseiller André Benoit, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles demande au MTQ de faire le nécessaire afin de remplacer divers panneaux de signalisation relatif au code de la sécurité routière.

2943-18-09-7.6 SURETÉ DU QUÉBEC- CHEMIN TOUR-DU-LAC ET CHEMIN DU VILLAGE

Madame la conseillère Lyne Martel propose, appuyé par Madame la conseillère Kim Elbilja, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles demande à la Sureté du Québec de procéder à l'installation d'un panneau indicateur de vitesse sur les chemins cités à la résolution afin de faire diminuer la vitesse excessive dans le secteur urbain de la municipalité.

ADOPTÉE

La séance est ajournée par le maire M. Luc Diotte. Il est 20:05 heures.

La séance est réouverte par le maire, M. Luc Diotte. Il est 20:20 heures

2944-18-10-8.1 PROGRAMME DE SOUTIEN À DES PROJETS DE GARDE PENDANT LA RELÂCHE SCOLAIRE ET LA PÉRIODE ESTIVALE 2019- AUTORISATION PRESENTATION D'UNE DEMANDE DE SOUTIEN FINANCIER

- Madame la conseillère Kim Elbilja propose, appuyé par Madame la conseillère Anne-Marie Lareau que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise la présentation d'une demande de subvention pour le projet de Camp de Jour 2019 au ministère de la Famille dans le cadre du Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2019

- QUE soit confirmé l'engagement de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles à payer sa part des coûts admissibles au projet;

- QUE la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles désigne Mme Josée Collard, secrétaire-trésorière adjointe comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

ADOPTÉE

Monsieur le conseiller André Cyr propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit la levée de l'assemblée régulière du 11 septembre 2018.

ADOPTÉE

Luc Diotte
Maire

Gisèle Lépine Pilote
Directrice générale

Je, Luc Diotte, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.

Luc Diotte